

**PROMOZIONE CAFFÈ FREDDO SHAKE AND TAKE™ 2025 - EU PROMOTION**  
**[SVIZZERA]**  
**TERMINI E CONDIZIONI**

Le seguenti informazioni relative alla procedura da seguire per partecipare all'offerta fanno parte dei presenti termini e condizioni ("Termini e condizioni"). La partecipazione a questa promozione caffè freddo Shake and Take™ 2025 - EU ("Promozione") è considerata un'accettazione di questi Termini e condizioni. La validità delle richieste di partecipazione è subordinata alla conformità ai presenti Termini e condizioni. Il richiedente deve soddisfare i requisiti di ammissibilità e di richiesta di indennizzo indicati nel presente documento affinché la richiesta sia valida.

1. Il Promotore è Sage Appliances GmbH, Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld (Germania) v("Promotore" o "Sage").
2. La Promozione inizia alle 12:01 AM GMT di **mercoledì 23 aprile 2025** e termina a mezzanotte GMT di lunedì **2 settembre 2025** ("Periodo promozionale"). Il Periodo promozionale può essere esteso a discrezione del Promotore. Fatto salvo quanto sopra dichiarato, il Richiedente è tenuto a inviare il modulo di richiesta online entro **martedì, 16 settembre 2025**.

**Definizioni**

3. Ai fini dei presenti Termini e condizioni:
  - a. Per "Famiglia" si intende uno dei seguenti soggetti: coniuge, ex coniuge, coniuge di fatto, figlio o figlio acquisito (naturale o adottivo), genitore, genitore acquisito, nonno, nonno acquisito, zio, zia, nipote, fratello o fratellastro (naturale o adottivo) sorella o sorellastra (naturale o adottiva), cugino o cugina di primo grado.
  - b. Per "Acquisto" si intende il pagamento integrale di un Prodotto aderente durante il Periodo promozionale o l'acquisto di un Prodotto aderente portato a termine regolarmente mediante la stipula di un accordo finanziario definitivo e vincolante per il finanziamento dell'acquisto di un Prodotto aderente durante il Periodo promozionale.
  - c. Per "Prova di acquisto" si intende in genere una ricevuta fiscale o una fattura soggetta a IVA che dimostri chiaramente che l'Acquisto è stato effettuato. Nella Prova di acquisto devono essere indicati chiaramente:
    - I. il Prodotto aderente acquistato;
    - II. il prezzo del Prodotto aderente acquistato;
    - III. il luogo in cui è stato acquistato il Prodotto aderente, compreso il Promotore o Rivenditore; e
    - IV. la data in cui il Prodotto aderente è stato acquistato durante il Periodo Promozionale e prima dell'invio della richiesta di rimborso

**Prodotti aderenti**

4. I "Prodotti aderenti" (di seguito denominati singolarmente "Prodotto aderente" e collettivamente "Prodotti aderenti") sono i Prodotti Sage riportati di seguito.

Prodotti aderenti al Set regalo:

- **the Barista Touch™ Impress SES882**
- **the Oracle Jet™ SES985**

#### Regalo

5. I dettagli relativi al Set regalo (il "Regalo") che il Richiedente riceverà dipenderanno dal Prodotto aderente acquistato, come indicato di seguito:
- a. Set regalo; i Richiedenti riceveranno quanto segue:
- i) the Shake and Take™ SEA050, 39.00 CHF
  - ii) Ricette di caffè freddo create dalla torrefazione, nessun valore commerciale

#### Idoneità

6. Per essere idoneo a ottenere un Regalo, il "Richiedente":
- a. deve vivere attualmente in uno dei Paesi aderenti con un indirizzo di posta valido in uno di tali Paesi. I "Paesi partecipanti" includono: Svizzera
  - b. deve avere almeno 18 anni di età;
  - c. non deve lavorare alle dipendenze del Promotore o di un'agenzia associata a questa Promozione, né essere membro della stessa famiglia di tale persona ;
  - d. deve acquistare il Prodotto aderente per uso personale e non per scopi commerciali, rivendita, rifornimento, noleggio, vendita rateale o per qualsiasi altro utilizzo indiretto;
  - e. deve effettuare un Acquisto e conservare la Prova di acquisto originale.

#### 7. Come funziona:

7.1 **Se acquisti un Prodotto aderente da un Rivenditore autorizzato**, conserva la tua Prova di acquisto originale.

- Vai su <https://www.sageappliances.com/account/it-ch/product-registration> entro **martedì, 16 settembre 2025**. Da questa pagina, potrai creare un account Sage e registrare il tuo Prodotto aderente. Ti verrà chiesto di caricare una copia della tua Prova di acquisto. Una volta completato il processo, riceverai un'e-mail che conferma la tua registrazione. Dovresti quindi ricevere una nostra conferma entro 5 giorni dalla tua approvazione del servizio Shake and Take gratuito.
- Le richieste devono essere presentate entro **martedì, 16 settembre 2025**.

- Per riscattare il Regalo, i Clienti dovranno registrare il loro prodotto sul sito Sage per richiedere il regalo e caricare la loro Prova di acquisto.
- Dopo che il Richiedente avrà riscattato il suo Regalo, il Promotore si impegnerà a organizzare la prima consegna entro **14** giorni lavorativi dall'e-mail di notifica.

**7.2 Se acquisti un Prodotto aderente direttamente da Sage**, come parte del processo di acquisto, il regalo verrà aggiunto al tuo carrello al momento del pagamento.

Dopo il pagamento riceverai un'e-mail che conferma la spedizione e la consegna del tuo regalo.

#### Consegna

8. Non sono previste spese di consegna per le consegne effettuate all'interno del Paese di acquisto. La modifica dell'indirizzo di consegna deve essere effettuata prima della spedizione dell'ordine. Se una consegna fosse già stata spedita prima della notifica di qualsiasi modifica dell'indirizzo di consegna, il Richiedente potrebbe non ricevere la consegna e Sage non sarà responsabile per la mancata consegna.
9. Se una qualsiasi parte del Regalo non fosse più disponibile per motivi che esulano dal controllo del Promotore, il Promotore può sostituire un regalo di valore uguale o superiore, a sua esclusiva discrezione. Il Richiedente non avrà diritto ad alcun risarcimento aggiuntivo qualora un regalo venisse sostituito con uno di valore uguale o superiore.

#### Richieste non valide

10. Qualora il Promotore ritenga, a propria discrezione, che una Richiesta non sia valida, il Richiedente verrà informato del motivo di tale giudizio tramite una notifica all'indirizzo e-mail da lui/lei specificato ("E-mail di notifica di reclamo non valida"). Il Richiedente avrà tempo fino a mezzanotte del 14° giorno di calendario successivo alla data di invio dell'E-mail di notifica di reclamo non valida per fornire una Prova di acquisto valida, se applicabile, rispondendo a tale E-mail di notifica.
11. Se il Richiedente non fornisce una Prova di acquisto valida entro il 30° giorno di calendario successivo alla data di invio dell'E-mail di notifica di reclamo non valida, il Promotore potrebbe annullare la richiesta e il Richiedente non sarà più idoneo alla ricezione del Regalo.
12. Il Promotore può, in qualsiasi momento, verificare la validità di qualsiasi richiesta e di qualsiasi Richiedente (inclusi l'identità, l'età e il luogo di residenza del Richiedente) e la Prova di acquisto, ed escludere qualsiasi Richiedente che presenti una richiesta non conforme ai presenti Termini e condizioni o interferisca con il processo di richiesta. Tutte le decisioni del Promotore sono definitive e non negoziabili. Il mancato esercizio da parte del Promotore dei propri diritti in qualsiasi fase della procedura non costituisce una rinuncia a tali diritti. Sage si riserva il diritto di richiedere ed esaminare le prove di

acquisto originali, verificare che tutte le richieste inviate siano conformi ai Termini e condizioni e richiedere eventuali Prove di acquisto mancanti.

13. Le richieste incomplete, indecifrabili o illeggibili non saranno considerate valide. È responsabilità del Richiedente assicurarsi che l'indirizzo e-mail e gli altri dati forniti siano conformi ai requisiti specificati e informare il Promotore in caso di modifica dei dati. Il Promotore non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata notifica da parte del Richiedente dei dati corretti e di eventuali modifiche agli stessi in forza dei requisiti specificati. Le Richieste e le registrazioni che contengono informazioni false, fuorvianti o fraudolente non saranno elaborate. Sage ha il diritto di escludere dalla Promozione i Richiedenti che non soddisfano o violano le condizioni di partecipazione, che forniscono dati personali errati o utilizzano mezzi disonesti. Se esiste un motivo di esclusione, Sage ha il diritto di vietare al Richiedente in questione di ricevere il Regalo o, se è già stato fornito, di richiederne la restituzione.

#### Privacy

15. Le richieste di partecipazione rimarranno di proprietà del Promotore. Sage e i suoi agenti raccolgono dati personali ai fini della gestione della Promozione e possono divulgare tali dati a terzi per lo scopo descritto, inclusi, ma non solo, agenti, appaltatori, fornitori di servizi, fornitori di offerte, fornitori di servizi di spedizione e, se necessario, alle autorità di regolamentazione all'interno e all'esterno dell'Europa. La validità delle richieste dipende dalla garanzia di queste informazioni. Sage e i suoi agenti potranno utilizzare le informazioni a tempo indeterminato, se non diversamente specificato, per organizzare la Promozione in conformità con il Regolamento generale sulla protezione dei dati ("GDPR"). Si intende che questi Termini e condizioni incorporano <https://www.sageappliances.com/ch/it/legal/privacy-policy.html> e partecipando alla Promozione, il Richiedente accetta i termini di <https://www.sageappliances.com/ch/it/legal/privacy-policy.html>. Informazioni più dettagliate possono essere trovate qui a <https://www.sageappliances.com/ch/it/legal/privacy-policy.html>. I partecipanti hanno il diritto di ritirarsi dalla Partecipazione alla Promozione in qualsiasi momento.

#### Generale

16. Si applica il limite di un (1) Regalo per Famiglia. I Regali non sono convertibili in contanti.
17. Il Promotore e le agenzie correlate non si assumono alcuna responsabilità per le richieste smarrite, rubate, ricevute in ritardo, danneggiate o inviate per errore ad altri destinatari.
18. Questa promozione è valida solo fino a esaurimento scorte.

19. Se un Prodotto aderente alla Promozione viene restituito entro (6 mesi), il Regalo deve essere restituito immediatamente; o il rimborso corrispondente sarà emesso meno il valore del Regalo.
20. La promozione non è trasferibile, rivendibile o cumulabile con altre offerte, promozioni o sconti ed è soggetta a modifiche o interruzioni senza preavviso e in qualsiasi momento. Le offerte non si applicano a ordini già evasi, ordini di grandi quantitativi, articoli riordinati o articoli esauriti.
21. Eventuali costi associati alla presente Promozione e alla presentazione della richiesta sono a carico del Richiedente. Tutte le imposte dovute per la ricezione del Regalo sono esclusivamente a carico del Richiedente. Tutti i costi accessori, inclusi, senza alcuna limitazione, i costi assicurativi, le imposte e tutte le altre spese sono a carico del Richiedente.
22. Il Promotore non offre alcuna garanzia in merito alla disponibilità dei propri servizi Web e non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali interruzioni del servizio che potrebbero interferire con la partecipazione del Richiedente alla Promozione.
23. Sage si riserva il diritto di modificare i Termini e le Condizioni della Promozione durante il periodo di validità della stessa e di adattarle alle mutate circostanze. Sage si riserva il diritto, senza preavviso, di interrompere o terminare questa Promozione in qualsiasi momento (anche prematuramente) o di prorogarla, senza tenere conto degli interessi dell'interessato o di qualsiasi Richiedente. Ciò si applica in particolare nei casi di forza maggiore, per una domanda inaspettatamente elevata di Prodotti aderenti e nei casi in cui la corretta attuazione della Promozione non possa essere garantita per motivi tecnici e/o legali.
24. In conformità ai presenti Termini e condizioni e nella misura massima consentita dalla legge, il Promotore (e i rispettivi funzionari, dipendenti, rappresentanti e agenti) declina ogni responsabilità per eventuali lesioni personali, perdite o danni (inclusa la perdita di opportunità), diretti o indiretti, speciali o consequenziali, imputabili alla Promozione, inclusi, senza alcuna limitazione, quelli derivanti da quanto segue:
  - a. problemi tecnici o malfunzionamento dell'apparecchiatura (sotto il controllo del Promotore o meno);
  - b. atti o omissioni (inclusi atti o omissioni dovuti a negligenza) di funzionari, dipendenti, rappresentanti o agenti del Promotore coinvolti nella gestione della Promozione;
  - c. furto, accesso non autorizzato o intromissione da parte di terzi;
  - d. ritardo nella consegna, smarrimento, alterazione, danneggiamento o invio al destinatario sbagliato (prima o dopo la ricezione da parte del Promotore) della documentazione originale relativa all'Acquisto per cause non imputabili al Promotore; e
  - e. imposte o altri oneri finanziari a carico del richiedente.

25. Registrando il Prodotto aderente e richiedendo il Regalo, il Richiedente accetta i presenti Termini e condizioni e riconosce inoltre di aver letto e accettato i Termini e condizioni della Promozione.
26. Qualora una delle clausole contenute nei presenti Termini e condizioni di Servizio dovesse risultare totalmente o parzialmente nulla, la validità delle restanti disposizioni rimarrebbe invariata. Una clausola inefficace deve essere sostituita con un'altra giuridicamente applicabile, il cui contenuto si avvicini il più possibile a quello della disposizione ritenuta non valida. Quanto detto sopra vale anche per eventuali lacune normative.
27. Si applica la legge del Paese in cui viene effettuato l'Acquisto.
28. I consumatori possono trovare il supporto in merito alla promozione al numero e sul sito seguenti: [0800 009933 / <https://support.sageappliances.com>]